

## Ein Löschfahrzeug für Pidkamin

Im Rahmen der Freundschaft zwischen den Gemeinden Schäftlarn und Pidkamin wurde am 5. Oktober das außer Dienst gestellte Löschfahrzeug LF8 der FFW Hohenschäftlarn an die Feuerwehrleute Andrij, Marian und Roman aus Pidkamin übergeben. Nach einer Einweisung in das Fahrzeug einschließlich einer Übung mit der Ansaugpumpe an der Isar ging es am 5. Oktober auf die Reise in die Ukraine. Nach 26 Stunden Fahrt kamen sie glücklich am 6. Oktober in Pidkamin an. Auch der Nachwuchs freut sich am schönen Feuerwehrauto.



Nachricht aus Pidkamin:

Любі друзі!

Щиро раді повідомити Вам, що вчора, 03.11.2019 року, на центральній площі Підкаменя відбулось урочисте передання пожежного автомобіля громаді Підкаменя. Були присутні місцева та районна влада, всечесніші отці, місцеві жителі Підкаменя. Після офіційної частини на подвір'ї пожежної частини було проінформовано детально про стан і роботу автомобіля, ознайомлення з матеріально - технічною базою частини. Намітили пални щодо подальшої співпраці пожежної частини та БО "Підкамін". Щиро вдячні Вам за дуже важливий подарунок для нашої громади і для розвитку пожежної частини в дальнішому (оскільки по всіх параметрах це: легший, зручніший, новіший, економшіший автомобіль в порівнянні з нашими.)

Liebe Freunde,

es ist uns eine Freude, Ihnen mitteilen zu können, dass gestern, am 03.11.2019, eine feierliche Übergabe des Feuerwehrfahrzeugs an die Gemeinde Pidkamin auf dem zentralen Platz stattgefunden hat. Unter den Gästen waren Vertreter der Kommunal- und Bezirksbehörden, Geistliche sowie Einwohner von Podkamin. Nach dem offiziellen Teil wurde ausführlich über den Zustand und den Betrieb des Feuerwehrfahrzeuges sowie über die technische Ausstattung berichtet. Es wurden weitere Pläne für die Zusammenarbeit der Feuerwehr mit dem Wohltätigkeitsfonds "Pidkamin" definiert. Herzlichen Dank für so ein wertvolles Geschenk für unsere Gemeinde und für die Entwicklung der Feuerwehr. Denn allen Parametern nach ist das ein leichteres, komfortableres, moderneres, sparsameres Fahrzeug als unsere.

